

为 DR 系统和平板探测器消毒

内容

消毒	3
清洁	4
消毒安全指示	5
DR 100e 系统认可的消毒剂	6
DR 100s 系统认可的消毒剂	8
DR 400 和 DR 600 系统认可的消毒剂	10
DR 800 系统认可的消毒剂	12
DX-D 系统认可的消毒剂	14
认可的 Valory 系统消毒剂	16
全腿全脊柱 DR Retrofit 系统认可消毒剂	20
经认可的用于 EASYLIFT 和 CR Full Body 暗盒架的消毒剂 ..	21
DR 10s 和 DR 14s 系统认可的消毒剂	23
DR 10e、DR 14e 和 DR 17e 系统认可的消毒剂	26
DX-D 10C、DX-D 10G、DX-D 20C 和 DX-D 20G 认可的消毒剂 ..	27
DX-D 30C 和 DX-D 35C 认可的消毒剂	29
DX-D 40C、DX-D 40G、DX-D 45C、DX-D 45G、DX-D 60C 和 DX-D 60G 认可的消毒剂	31
认可的 XD 10、XD+10、XD 14、XD+14、XD 17 和 XD+17 清洁剂	34
塑料保护包的用途	37
经认可的用于 BARCO 显示器或触摸屏的消毒剂	38
经认可的用于戴尔显示器或触摸屏的消毒剂	39
经认可的用于惠普显示器或触摸屏的消毒剂	40
读码器 CS6080 认可的消毒剂	41
清洁电脑显示器或触摸屏	43
清洁电脑键盘	44
清洁笔记本或平板电脑	45
免责声明	46

消毒

**警告:**

为设备消毒时，只能使用 Agfa 认可且符合国家法规和方针以及爆炸保护的消毒剂和消毒方法。

如果您计划使用其它消毒剂，则需要在使用前获得 Agfa 的认可，因为大多数消毒剂可能会损坏设备。此外，也不允许进行紫外线消毒。

按照所选消毒剂和工具及医院的使用说明、处理说明以及安全说明执行此程序。

受血液或体液污染的物品（可能含有血源性病原体）应进行清洁，然后接受经 EPA 注册对乙型肝炎有抑菌性的产品的中级消毒。

清洁

清洁说明随附在每个系统的用户文档中。本文档包含一些通用系统组件的清洁说明。

消毒安全指示



警告:

要清洗该设备时，请确保切断每台设备的电源并从交流电源插座中拔出电源线。否则可能导致火灾或电击危险。



警告:

切勿将液体直接泼洒到设备上。始终使用溶液浸湿（无滴水现象）的清洁低绒抹布。



警告:

在通风良好的区域内使用。



警告:

务必遵守清洁或消毒产品随附的使用说明。



警告:

使用前请参阅制造商提供的《材料安全数据表》(MSDS) 和产品标签上的建议了解更多信息。



小心:

只能少量的水清洁设备。切勿在设备上直接喷洒消毒剂或清洁剂。切勿将液体直接泼洒到设备上。



小心:

在恢复使用设备之前，请确保所有表面均已完全干燥。



小心:

确保设备在装运或服务前已经过正确的去污和消毒。

DR 100e 系统认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 DR 100e 系统外表面相容：

- **70% 异丙醇**
- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- **Alcavis 漂白湿巾 1:10**
(Alcavis 是 Angelini Pharma inc. 的商标)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)
- **Bacillol 30 纱布**
Bacillol AF
(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- **Certainty™ Plus 消毒湿巾**
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- **CLEANISEPT® 湿巾**
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- **Clinell® Clorox 湿巾**
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标) (英国和爱尔兰)
- **Clorox Healthcare® 漂白杀菌湿巾**
Clorox Healthcare® 专业消毒漂白湿巾
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **COMPLETE 6000 WIPES**
(WOOD WYANT inc.)
- **Kohrsolin® extra**
Kohrsolin® FF
(Kohrsolin 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)

- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)
- **Mikrobac® 纱布**
(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **mikrozid® AF 湿巾**
mikrozid® 防过敏湿巾
mikrozid® 通用湿巾, 绿色系列
(mikrozid 是 Schülke&Mayr GmbH 的商标)
- **PDI 酒精棉片**
(PDI 是 PDI® 的商标)
- **Sani-Cloth® Active 湿巾**
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Sani-Cloth® 漂白杀菌一次性湿巾
Sani-Cloth® Chlor
Sani-Cloth® HB 湿巾
Sani-Cloth® Plus 湿巾
Super Sani-Cloth® 湿巾
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **SUPER HDQ® L 10**
(SUPER HDQ L 10 是 Spartan® 的商标)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**
(Tuffie Disinfectant Wipes 是 Vernacare 的商标)
- **Viraguard®**
(Viraguard 是 Veridien 的商标)
- **Virex®**
(Virex 是 Diversey® Johnson 的商标)

DR 100s 系统认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 DR 100s 系统外表面相容：

- **70% 异丙醇**
- **Alcohol Prep Pads**
(Alcohol Prep Pads 是 PDI® 的商标)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)
- **Bacillol AF**
(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- **CLEANISEPT® 湿巾**
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO 是 Oro Clean Chemie AG 的商标)
- **Kohrsolin® extra**
Kohrsolin® FF
(Kohrsolin 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)
- **Mikrobac® 纱布**
(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **mikrozid® AF 湿巾**
mikrozid® 防过敏湿巾
mikrozid® 通用湿巾，绿色系列
(mikrozid 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Sani-Cloth® AF3 湿巾**
Sani-Cloth® HB 湿巾
Sani-Cloth® Plus 湿巾
Super Sani-Cloth® 湿巾

- (Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **SUPER HDQ®L 10**

(SUPER HDQ L 10 是 Spartan® 的商标)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**

(Tuffie Disinfectant Wipes 是 Vernacare 的商标)
- **Viraguard®**

(Viraguard 是 Veridien 的商标)
- **Virex®**

(Virex 是 Diversey® Johnson 的商标)

DR 400 和 DR 600 系统认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 DR 400 和 DR 600 系统外表面材料相容，因此可在其上使用：

- **Alcavis 漂白湿巾 1:10**
(Alcavis 是 Angelini Pharma inc. 的商标)
- **CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **Certainty™ Plus 消毒湿巾**
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- **Clinell® Clorox 湿巾**
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标) (英国和爱尔兰)
- **Clorox Healthcare® 漂白剂杀菌湿巾**
Clorox Healthcare® 专业消毒漂白湿巾
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **COMPLETE 6000 WIPES**
(WOOD WYANT inc.)
- **Incidin® Plus**
(Incidin 是 Ecolab Inc. 的商标)
- **mikrozyd® 防过敏湿巾**
(mikrozyd 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **perform®**
(perform 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Sani-Cloth® 漂白杀菌一次性湿巾**
Sani-Cloth® Chlor
Sani-Cloth® HB 湿巾
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Super Sani-Cloth® 杀菌一次性湿巾
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)

下列消毒剂已被发现可与暗盒材料相容，因此可用于 DR 400 和 DR 600 系统的外表面，但它们可能导致 AGFA 标志脱落，并可能导致涂抹部位的表面轻微变色：

- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)

- **CLEANISEPT® 湿巾**

(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Incidin® OxyFoam S 和 Incidin® OxyFoam 应该用在一次性布块上。切勿在设备上直接喷洒消毒剂。

(Incidin 是 Ecolab Inc. 的商标)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)

- **Mikrobac® 纱布**

(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)

- **mikrozid® AF 湿巾**

mikrozid® 通用湿巾, 绿色系列

(mikrozid 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)

- **SteriMax® 抗菌湿巾**

SteriMax® 湿巾

(SteriMax 是 Aseptix Research BV 的商标)

- **Terralin® protect**

(Terralin 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)

DR 800 系统认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 DR 800 系统外表面相容：



小心：

以酚类物质，含氯化合物和双氧水为基底的消毒剂可能具有腐蚀性，不得使用。同样的限制适用于酒精含量过高（重量百分比超过 70%，例如用于手部杀菌）的消毒剂。

- 以季铵化合物或甲醛为基底且酒精含量低于 70% 的水消毒液。
- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)
- **Bacillol AF**
(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- **Certainty™ Plus 消毒湿巾**
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- **CLEANISEPT® 湿巾**
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- **Clinell® 通用湿巾**
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO 是 Oro Clean Chemie AG 的商标)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO 是 Rioquímica® 的商标)
- **hx2™**
(hx2 是 maxill® inc. 的商标)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm 是 Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. 的商标)
- **Kohrsolin® FF**
(Kohrsolin 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)

- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)
- **Microbac® 纱布**
(Microbac 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)
- **mikroqid® AF 湿巾**
mikroqid® 防过敏湿巾
mikroqid® 通用湿巾, 绿色系列
(mikroqid 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **PDI 酒精棉片**
(PDI 是 PDI® 的商标)
- **Sani-Cloth® AF3 湿巾**
Sani-Cloth® HB 湿巾
Sani-Cloth® Plus 湿巾
Super Sani-Cloth® 杀菌一次性湿巾
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **Tego 103 G**
- **Terralin® protect**
(Terralin 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**
(Tuffie Disinfectant Wipes 是 Vernacare 的商标)
- **Viraguard®**
(Viraguard 是 Veridien 的商标)
- **Wip'Anios Excel**
(Wip'anios 是 Anios® 的商标)

DX-D 系统认可的消毒剂

经研究发现下列消毒剂与 DX-D 系统外表面相容：

- 70% 乙醇
- 70% 异丙醇
- 0.036% 烷基二甲基苄基氯化铵的水醇溶液。
- Acrylan®

(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)

- Alcavis 漂白湿巾 1:10

(Alcavis 是 Angelini Pharma inc. 的商标)

- Bacillocid® Special

(Bacillocid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)

- Bacillol AF

(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)

- CALTECH DISPATCH

(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)

- Certainty™ Plus 消毒湿巾

(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)

- CLEANISEPT® 湿巾

(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)

- Clinell® Clorox 湿巾

Clinell® 通用湿巾

(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标)

- Clorox Healthcare® 漂白杀菌湿巾

Clorox Healthcare® 专业消毒漂白湿巾

(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)

- COMPLETE 6000 WIPES

(WOOD WYANT inc.)

- DENTIRO® Light

(DENTIRO 是 Oro Clean Chemie AG 的商标)

- Germi RIO® Pronto Uso

(Germi RIO 是 Rioquímica® 的商标)

- Indagerm B+Q

Indagerm B+Q Max

(Indagerm 是 Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. 的商标)

- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)
- **Mikrobac® 纱布**
(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **mikrozid® AF 湿巾**
mikrozid® 防过敏湿巾
mikrozid® 通用湿巾, 绿色系列
(mikrozid 是 Schülke&Mayr GmbH 的商标)
- **PDI 酒精棉片**
(PDI 是 PDI® 的商标)
- **Sani-Cloth® Active 湿巾**
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Sani-Cloth® 漂白湿巾
Sani-Cloth® Chlor
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**
(Tuffie Disinfectant Wipes 是 Vernacare 的商标)
- **Viraguard®**
(Viraguard 是 Veridien 的商标)

认可的 Valory 系统消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 Valory 系统外表面相容：

- **70% 乙醇**
- **Accel® TB 湿巾**
Accel® TB Liquid
Accel Intervention 湿巾
Accel Intervention RTU
(Accel 是 Virox Technologies Inc. 的商标)
- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- **Alcavis 漂白湿巾 1:10**
(Alcavis 是 Angelini Pharma inc. 的商标)
- **Bacilloid® Special**
(Bacilloid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)
- **Bacillol® AF**
Bacillol® PLUS
(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- **CLEANISEPT® 湿巾**
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- **Clinell® Clorox 湿巾**
Clinell® 抗菌湿巾
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标)
- **Clorox Healthcare® 漂白杀菌湿巾**
Clorox Healthcare® 专业消毒漂白湿巾
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **COMPLETE 6000 WIPES**
(WOOD WYANT inc.)
- **DENTIRO® Light**

DENTIRO® Zero

(DENTIRO 是 Oro Clean Chemie AG 的商标)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO 是 Rioquímica® 的商标)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Incidin® OxyFoam S 和 Incidin® OxyFoam 应该用在一次性布块上。切勿在设备上直接喷洒消毒剂。

(Incidin 是 Ecolab Inc. 的商标)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm 是 Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. 的商标)

- **Kohrsolin® extra**

Kohrsolin® FF

(Kohrsolin 是 BODE Chemie GmbH 的商标)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)

- **Meliseptol® rapid**

Meliseptol® sensitive

(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)

- **Microbac® 纱布**

(Microbac 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)

- **mikrozyd® AF 湿巾**

mikrozyd® 防过敏湿巾

mikrozyd® 通用湿巾, 绿色系列

(mikrozyd 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)

- **Optigerm®**

(Optigerm 是 General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza 的商标)

- **Optim 33 TB 湿巾**

(Optim 是 SciCan Ltd. 的注册商标)

- **OXIVIR® TB**

(OXIVIR 是 DIVERSEY, INC. 的注册商标)

- **perform®**
(perform 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **PREempt™ (加拿大)**
PREempt™ (加拿大)
(PREempt 是 Virox Technologies Inc. 的商标)
- **Rely+ON™ Virkon® 消毒粉**
(Rely+ON Virkon 是 DuPont™ 的商标)
- **Sani-Cloth® Active 湿巾**
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Sani-Cloth® 一次性漂白杀菌湿巾
Sani-Cloth® Chlor
Sani-Cloth® HB 湿巾
Sani-Cloth® Plus 湿巾
Super Sani-Cloth® 杀菌一次性湿巾
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **SteriMax® 抗菌湿巾**
Sterimax® 湿巾
(SteriMax 是 Aseptix Research BV 的商标)
- **SUPER HDQ® L 10**
(SUPER HDQ L 10 是 Spartan® 的商标)
- **SURFA'SAFE**
(SURFA'SAFE 是 LABORATOIRES ANIOS 的商标)
- **Terralin® protect**
(Terralin 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Ultra Rapid Aseptix
(UltraSan 是 Aseptix Health Sciences BV 的商标)
- **Wip'Anios**
Wip'Anios Excel
(Wip'anios 是 Anios® 的商标)

请勿使用下列消毒剂。如果使用下列任何消毒剂，设备性能和安全无法保证。

- 对金属、塑料、橡胶或油漆有腐蚀作用的消毒剂
- 不适用于金属、塑料、橡胶或油漆的消毒剂
- 气雾型消毒剂
- 挥发性消毒剂

- 可能会进入设备的消毒剂

请勿使用有机溶剂。有机溶剂会导致表面颜色改变。如果有有机溶剂粘附在表面，请立即擦除。

全腿全脊柱 DR Retrofit 系统认可消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与全腿全脊柱 DR Retrofit 系统组件外表面材料相容，因此可在其上使用：

- **Certainty™ Plus 消毒湿巾**
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- **Incidin® Plus**
(Incidin 是 Ecolab Inc. 的商标)
- **mikrozid® 防过敏湿巾**
(mikrozid 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Sani-Cloth® HB 湿巾**
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Super Sani-Cloth® 杀菌一次性湿巾
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)

下列消毒剂已被发现可与暗盒材料相容，因此可用于全腿全脊柱 DR Retrofit 系统组件的外表面，但它们可能导致 AGFA 标志脱落，并可能导致涂抹部位的表面轻微变色：

- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- **CLEANISEPT® 湿巾**
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)
- **Mikrobac® 纱布**
(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **mikrozid® AF 湿巾**
mikrozid® 通用湿巾，绿色系列
(mikrozid 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Terralin® protect**
(Terralin 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)



注意：含有漂白剂或过氧化物的消毒剂对金属部件具有腐蚀性。

经认可的用于 EASYLIFT 和 CR Full Body 暗盒架的消毒剂

下列消毒剂已被发现可与暗盒材料相容，因此可用于 EASYLIFT 及 CR Full Body 暗盒架的外表面：

- **Incidin® Plus**
(Incidin 为 Ecolab Inc. 的商标)
- **mikrozid® 防过敏擦拭布**
(mikrozid 为德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **perform®**
(perform 为德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Sani-Cloth® 漂白杀菌一次性擦拭布**
Sani-Cloth® HB 擦拭布
Sani-Cloth® AF3 擦拭布
Super Sani-Cloth® 杀菌一次性擦拭布
(Sani-Cloth 为 PDI® 的商标)

下列消毒剂已被发现可与暗盒材料相容，因此可用于 EASYLIFT 及 CR Full Body 暗盒架的外表面，但它们可能导致 AGFA 标志脱落，并可能导致涂抹部位的表面轻微变色：

- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm.Produkte GmbH 的商标)
- **CLEANISEPT® 擦拭布**
(Cleanisept 为 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)
- **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe
Incidin® OxyFoam S
Incidin® OxyFoam
Incidin® OxyFoam S 和 Incidin® OxyFoam 应该用在一次性布块上。切勿在设备上直接喷洒消毒剂。
(Incidin 为 Ecolab Inc. 的商标)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)

- **Mikrobac® 纱布**
(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **mikrozid® AF 擦拭布**
(mikrozid 为德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **SteriMax® 杀孢子剂擦拭布**
SteriMax® 擦拭布
(SteriMax 是 Aseptix Research BV 的商标)
- **Terralin® protect**
(Terralin 是 Schülke & Mayr GmbH 的商标)

DR 10s 和 DR 14s 系统认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 DR 10s 和 DR 14s 平板探测器外表面材料相容，因此可在其上使用：

- **Accel® TB 湿巾**
Accel® TB Liquid
Accel Intervention 湿巾
Accel Intervention RTU
(Accel 是 Virox Technologies Inc. 的商标)
- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- **Alcavis 漂白湿巾 1:10**
(Alcavis 是 Angelini Pharma inc. 的商标)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)
- **Bacillol 30 纱布**
Bacillol AF
Bacillol Plus
(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **BLI-DES® 表面消毒湿巾**
(BLI-DES 是 Medi-Inn Ltd 的商标)
- **CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **CaviWipes® AF**
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- **Certainty™ Plus 消毒湿巾**
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- **CLEANISEPT® 湿巾**
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- **Clinell® Clorox 湿巾**
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标) (英国和爱尔兰)
- **Clorox Healthcare® 漂白杀菌湿巾**
Clorox Healthcare® 专业消毒漂白湿巾

(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)

- **COMPLETE 6000 WIPES**

(WOOD WYANT inc.)

- **Dismozon[®] pur steril**

(Dismozon 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)

- **Germi RIO[®] Pronto Uso**

(Germi RIO 是 Rioquímica[®] 的商标)

- **Incidin[®] OxyWipe S**

Incidin[®] OxyWipe

Incidin[®] OxyFoam S

Incidin[®] OxyFoam

Incidin[®] OxyFoam S 和 Incidin[®] OxyFoam 应该用在一次性布块上。切勿在设备上直接喷洒消毒剂。

(Incidin 是 Ecolab Inc. 的商标)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm 是 Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. 的商标)

- **Lysoformin[®] 3000**

(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)

- **Meliseptol[®] rapid**

(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)

- **Mikrobac[®] 纱布**

(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)

- **mikrozid[®] AF 湿巾**

mikrozid[®] 防过敏湿巾

mikrozid[®] 通用湿巾, 绿色系列

(mikrozid 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)

- **Optigerm[®]**

(Optigerm 是 General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza 的商标)

- **Optim 33 TB 湿巾**

(Optim 是 SciCan Ltd. 的注册商标)

- **OXIVIR[®] TB**

(OXIVIR 是 DIVERSEY, INC. 的注册商标)

- **perform[®]**

(perform 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)

- **PDI 酒精棉片**
(PDI 是 PDI® 的商标)
- **Rely+ON™ Virkon® 消毒粉**
(Rely+ON Virkon 是 DuPont™ 的商标)
- **Sani-Cloth® Active 湿巾**
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Sani-Cloth® 漂白杀菌一次性湿巾
Sani-Cloth® Chlor
Sani-Cloth® HB 湿巾
Sani-Cloth® Plus 湿巾
Super Sani-Cloth® 湿巾
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **SteriMax® 抗菌湿巾**
Sterimax® 湿巾
(SteriMax 是 Aseptix Research BV 的商标)
- **Terralin® protect**
(Terralin 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Ultra Rapid Aseptix
(UltraSan 是 Aseptix Health Sciences BV 的商标)

DR 10e、DR 14e 和 DR 17e 系统认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 DR 10e、DR 14e 和 DR 17e 平板探测器外表面材料相容，因此可在其上使用：

- **70% 乙醇**
- **BacilloI® AF**
BacilloI® PLUS
(BacilloI 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **DENTIRO® Light**
(DENTIRO 是 Oro Clean Chemie AG 的商标)
- **mikroZid® AF 湿巾**
mikroZid® 通用湿巾，绿色系列
(mikroZid 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Super Sani-Cloth® 杀菌一次性湿巾**
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)

DX-D 10C、DX-D 10G、DX-D 20C 和 DX-D 20G 认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 DX-D 10C、DX-D 10G、DX-D 20C 和 DX-D 20G 平板探测器外表面相容：

- **Accel® TB 湿巾**
(Accel 是 Virox Technologies Inc. 的商标)
- **Alcavis 漂白湿巾 1:10**
(Alcavis 是 Angelini Pharma inc. 的商标)
- **Certainty™ Plus 消毒湿巾**
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- **Clinell® 2% 氯己定 70% 酒精**
Clinell® Clorox 湿巾
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标) (英国和爱尔兰)
- **Clorox Healthcare® 漂白杀菌湿巾**
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (美国)
- **Clorox Healthcare® 专业消毒漂白湿巾**
(Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标) (加拿大)
- **COMPLETE 6000 WIPES**
(WOOD WYANT inc.)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)
- **Optim 33 TB 湿巾**
(Optim 是 SciCan Ltd. 的注册商标)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR 是 DIVERSEY, INC. 的注册商标)
- **Rely+ON™ Virkon® 消毒粉**
(Rely+ON Virkon 是 DuPont™ 的商标)
- **Sani-Cloth® AF3 湿巾**
Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe
Sani-Cloth® Plus 湿巾
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **SteriMax® 抗菌湿巾**
Sterimax® 湿巾

(SteriMax 是 Aseptix Research BV 的商标)

为防止暗盒表面形成残留，应始终使用干布或湿布擦拭掉表面的多余液体（一旦超过要求的接触时间）。若已形成残留，则使用干净的湿布擦拭表面。若残留仍然可见，使用消毒剂重新湿润表面。切勿使表面干燥。

DX-D 30C 和 DX-D 35C 认可的消毒剂

经研究发现下列消毒剂与 DX-D 30C 和 DX-D 35C 平板探测器外表面相容：

- **Accel® TB 湿巾**
(Accel 是 Virox Technologies Inc. 的商标)
- **Acrylan®**
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- **Certainty™ Plus 消毒湿巾**
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- **Clinell® 通用湿巾**
Clinell® 抗菌湿巾
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon 是 BODE CHEMIE GmbH & CO. 的商标)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO 是 Rioquímica® 的商标)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm 是 Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. 的商标)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)
- **mikrozyd® AF 湿巾**
mikrozyd® 防过敏湿巾
mikrozyd® 通用湿巾, 绿色系列
(mikrozyd 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)
- **Optim 33 TB 湿巾**
(Optim 是 SciCan Ltd. 的注册商标)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR 是 DIVERSEY, INC. 的注册商标)
- **Rely+ON™ Virkon® 消毒粉**
(Rely+ON Virkon 是 DuPont™ 的商标)
- **Sani-Cloth® Active 湿巾**

Sani-Cloth® AF3 湿巾

Sani-Cloth® HB 湿巾

Sani-Cloth® Plus 湿巾

(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)



小心:

Sani-Cloth® Plus 湿巾不能用于序列号小于或等于 200364 的 DX-D 30C 和序列号小于或等于 100077 的 DX-D 35C 平板探测器。

- **SteriMax® 抗菌湿巾**

Sterimax® 湿巾

(SteriMax 是 Aseptix Research BV 的商标)

- **Terralin® protect**

(Terralin 是德国舒美公司 (Schülke&Mayr GmbH) 的商标)



小心:

液体进入平板探测器或电池可能导致故障和污染。对平板探测器底部电池槽附近区域消毒时，务必格外小心。

DX-D 40C、DX-D 40G、DX-D 45C、DX-D 45G、DX-D 60C 和 DX-D 60G 认可的消毒剂

经研究发现下列消毒剂与 DX-D 40C、DX-D 40G、DX-D 45C 和 DX-D 45G 平板探测器外表面材料相容，因此可在其上使用：

- 基于季铵盐 (<1 重量%) 和/或酒精 (<75 重量%) 的消毒剂
- 70% 乙醇
- 70% 异丙醇
- 10% 苯扎氯铵
- Acrylan®
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- Bacillocid® Special
(Bacillocid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)
- Bacillol AF
(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- CaviWipes®
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- Certainty™ Plus 消毒湿巾
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- CLEANISEPT® 湿巾
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- Clinell® 通用湿巾
Clinell® 抗菌湿巾
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标)
- DENTIRO® Light
(DENTIRO 是 Oro Clean Chemie AG 的商标)
- ED Wipes
(ED Wipes 是 MH healthcare Co.,Ltd 的商标)
- Germi RIO® Pronto Uso
(Germi RIO 是 Rioquímica® 的商标)
- Indagerm B+Q
Indagerm B+Q Max
(Indagerm 是 Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. 的商标)

- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)
- **MetriCide™ OPA Plus**
(MetriCide 是 Metrex® 的商标)
- **Mikrobac® 纱布**
(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **mikrozid® AF 湿巾**
mikrozid® 通用湿巾, 绿色系列
(mikrozid 是 Schülke&Mayr GmbH 的商标)
- **PDI 酒精棉片**
(PDI 是 PDI® 的商标)
- **SaFecide +**
(SaFecide 是 Liebecos 的商标)
- **Sani-Cloth® Active 湿巾**
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Sani-Cloth® Plus 湿巾
Super Sani-Cloth® 湿巾
Sani-Cloth® CHG 2%
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **Sono® 超声擦拭纸**
(Sono 是 Advanced Ultrasound Solutions, Inc. 的商标)
- **SURFA'SAFE**
(SURFA'SAFE 是 LABORATOIRES ANIOS 的商标)
- **Wip'Anios Excel**
(Wip'anios 是 Anios® 的商标)



小心:
储存温度应不低于 5°C 或高于 35°C。



小心:
液体进入平板探测器或电池可能导致故障和污染。对平板探测器底部电池槽附近区域消毒时, 务必格外小心。

亦可使用符合下方载列条件的其他消毒清洁剂, 并应根据其各自的手册按照恰当程序执行。

- 欧洲表面消毒专用生物杀灭剂产品（指令 98/8/EC）。
- 清洁剂中含有二癸基二氯化铵、聚六亚甲基双胍盐酸盐化合物。

下列产品也可用于平板探测器的定期清洁：

- **CaviWipes®**

认可的 XD 10、XD+10、XD 14、XD+14、XD 17 和 XD+17 清洁剂

下列消毒剂被认为相容，可用在 XD 10 (FXRD-2530VAW)、XD+10 (FXRD-2530VAW PLUS)、XD 14 (FXRD-3643VAW)、XD+14 (FXRD-3643VAW PLUS)、XD 17 (FXRD-4343VAW) 和 XD+17 (FXRD-4343VAW PLUS) 平板探测器的外表面上：

- 基于季铵盐 (<1 重量%) 和/或酒精 (<75 重量%) 的消毒剂
- 70% 乙醇
- 70% 异丙醇
- 10% 苯扎氯铵
- Acrylan®
(Acrylan 是 ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH 的商标)
- Bacillocid® Special
(Bacillocid 是 Raman & Well PVT. LTD. 的商标)
- Bacillol AF
(Bacillol 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- CaviWipes®
(CaviWipes® 是 Metrex® 的商标)
- Certainty™ Plus 消毒湿巾
(Certainty™ 是 Certainty Brands™ 的商标)
- CLEANISEPT® 湿巾
(Cleanisept 是 Dr. Schumacher GmbH 的商标)
- Clinell® 通用湿巾
Clinell® 抗菌湿巾
(Clinell 是 GAMA Healthcare Ltd 的商标)
- DENTIRO® Light
(DENTIRO 是 Oro Clean Chemie AG 的商标)
- ED Wipes
(ED Wipes 是 MH healthcare Co.,Ltd 的商标)
- Germi RIO® Pronto Uso
(Germi RIO 是 Rioquímica® 的商标)
- Indagerm B+Q
Indagerm B+Q Max
(Indagerm 是 Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. 的商标)

- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin 是 Lysoform 的商标)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol 是 B. Braun Melsungen AG 的商标)
- **MetriCide™ OPA Plus**
(MetriCide 是 Metrex® 的商标)
- **Mikrobac® 纱布**
(Mikrobac 是 BODE Chemie GmbH 的商标)
- **mikrozid® AF 湿巾**
mikrozid® 通用湿巾, 绿色系列
(mikrozid 是 Schülke&Mayr GmbH 的商标)
- **PDI 酒精棉片**
(PDI 是 PDI® 的商标)
- **SaFecide +**
(SaFecide 是 Liebecos 的商标)
- **Sani-Cloth® Active 湿巾**
Sani-Cloth® AF3 湿巾
Sani-Cloth® Plus 湿巾
Super Sani-Cloth® 湿巾
Sani-Cloth® CHG 2%
(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)
- **Sono® 超声擦拭纸**
(Sono 是 Advanced Ultrasound Solutions, Inc. 的商标)
- **SURFA'SAFE**
(SURFA'SAFE 是 LABORATOIRES ANIOS 的商标)
- **Wip'Anios Excel**
(Wip'anios 是 Anios® 的商标)



小心:
储存温度应不低于 5°C 或高于 35°C。



小心:
液体进入平板探测器或电池可能导致故障和污染。对平板探测器底部电池槽附近区域消毒时, 务必格外小心。

亦可使用符合下方载列条件的其他消毒清洁剂, 并应根据其各自的手册按照恰当程序执行。

36 | 为 DR 系统和平板探测器消毒 | 认可的 XD 10、XD+10、XD 14、XD+14、XD 17 和 XD+17 清洁剂

- 欧洲表面消毒专用生物杀灭剂产品（指令 98/8/EC）。
- 清洁剂中含有二癸基二氯化铵、聚六亚甲基双胍盐酸盐化合物。

下列产品也可用于平板探测器的定期清洁：

- **CaviWipes®**

塑料保护包的用途

如果在需要消毒或者可能接触到血液或其它体液的环境中使用平板探测器，则请使用塑料包将平板探测器包上，以防其与患者直接接触。请确保塑料包没有褶皱，以避免图像上显示折痕。

经认可的用于 BARCO 显示器或触摸屏的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 BARCO 显示器或触摸屏外表面相容：

- **70% 乙醇**
- **70% 乙醇中含量为 0.5% 的氯己定**
- **250 ppm 氯溶液**
- **CIDEX® 活性戊二醛溶液**
(CIDEX 是 Johnson and Johnson 的商标)
- **Haemo-sol®，在水溶液中占比 1%**
(Haemo-sol 是 HAEMO-SOL INTERNATIONAL, LLC. 的商标)
- **BacilloI® AF**
(BacilloI 是 BODE Chemie GmbH 的商标)

经认可的用于戴尔显示器或触摸屏的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与戴尔显示器或触摸屏外表面相容：

- 异丙醇 70%

经认可的用于惠普显示器或触摸屏的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与惠普显示器或触摸屏外表面相容：

- 异丙醇 70%

读码器 CS6080 认可的消毒剂

经研究发现，下列消毒剂与 CS6080 读码器和 CS6080 基座的外表面材料相容，因此可在其上使用，但标有 (*) 的消毒剂除外，此类消毒剂不可用于基座。

- 70% 异丙醇
- 10% 漂白剂（0.55% 次氯酸钠）和水溶液 (*) (*)
- 3% 过氧化氢和 97% 水溶液
- 91% 异丙醇和 9% 水溶液
- **Azowipe®**

Azowipe 是 Vernacare Ltd. 的商标

- **CaviCide®**

CaviCide1®

CaviWipes®

CaviWipes1®

（CaviCide、CaviCide1、CaviWipes 和 CaviWipes1 是 Metrex® 的商标）

- **Dispatch® 医用清洁消毒湿巾（含漂白剂）(*)**

（Dispatch 是 Clorox Company 的商标）（加拿大）

- **Clorox Formula 409® 玻璃和表面清洁剂**

（Formula 409 是 Clorox Company 的商标）（加拿大）

- **Clorox Healthcare® 漂白杀菌湿巾 (*)**

Clorox Healthcare® 过氧化氢清洁消毒湿巾

Clorox Healthcare® 多表面季铵盐酒精湿巾

（Clorox Healthcare 是 Clorox Company 的商标）（加拿大）

- **D10 浓缩去污消毒剂**

Dimension 256 中性消毒清洁剂

（D10 和 Dimension 256 是 DIVERSEY, INC. 的商标）

- **medipal® 酒精消毒湿巾**

（medipal 是 Pal International® 的商标）

- **OXIVIR® TB**

（OXIVIR 是 DIVERSEY, INC. 的注册商标）

- **PDI Easy Screen® 清洁湿巾**

（Easy Screen 是 PDI® 的商标）

- **Sani-Cloth® AF3 湿巾**

Sani-Cloth® 漂白杀菌一次性湿巾 (*)

Sani-Cloth® HB 湿巾

Sani-Cloth® Plus 湿巾

Super Sani-Cloth® 杀菌一次性湿巾

(Sani-Cloth 是 PDI® 的商标)

- **PDI® Sani-Hands® 速宜手部消毒湿巾**

(Sani-Hands 是 PDI® 的商标)

- **Sani Professional® 多表面消毒湿巾**

(Professional 是 PDI® 的商标)

- **Sterets Alcowipe®**

(Sterets Alcowipe 是 Mölnlycke Health Care AB 的商标)

- **Viraguard®**

(Viraguard 是 Veridien 的商标)

- **Virex® II 256**

(Virex 是 Diversey® Inc. 的商标)

- **Windex® 原装玻璃清洁剂 (含液氨)**

(Windex 是 S.C. JOHNSON & SON, INC. 的商标)

- **Wipes Plus® 消毒湿巾**

(Wipes Plus 是 Progressive Products, LLC 的商标)

清洁电脑显示器或触摸屏

请勿使用任何氯制清洁剂（例如漂白剂）、过氧化物（包括过氧化氢）、溶剂（例如丙酮、涂料稀释剂、苯、二氯甲烷或甲苯），氨气（即 Windex），乙醇或其他研磨性清洁剂。

清洁前，请断开交流电源线的连接。

确保环境温度和湿度保持在限定范围内，并且不要阻塞通风口。

显示器并非设计用于户外。

以下提示将帮助您使触摸屏显示保持最佳状态：

1. 要清洁显示单元柜，请使用蘸有中性清洁剂的干净布块。
 - 清洁完成之后，在打开设备之前，必须将其表面完全风干。在接通电源或插入电源之前，产品表面不应有水分。
 - 请务必保持本单元干燥。请勿将液体滴入本单元表面或内部。
 - 如果确实有液体进入单元内部，请在重新开机之前关闭设备并请合格的维修技术人员进行检查。
2. 要清洁触摸屏，请使用蘸有窗户或玻璃清洁剂的干净布块或海绵。
 - 切勿将清洁剂直接涂在触摸屏上。
 - 请勿使用可能会划伤屏幕表面的布块或海绵进行擦拭。
 - 从显示屏的顶部移动到底部，沿一个方向小心地擦拭。

清洁电脑键盘

请勿使用任何氯制清洁剂（例如漂白剂）、过氧化物（包括过氧化氢）、溶剂（例如丙酮、涂料稀释剂、苯、二氯甲烷或甲苯），氨气（即 Windex），乙醇或其他研磨性清洁剂。

清洁前关闭 PC 电源。

为保护键盘，请使用专门的键盘垫完全盖住键盘，键盘垫可单独清洁或消毒。如需了解更多信息：

<https://eu.man-machine.com/accessories-de/>

要清洁键盘，请使用蘸有中性清洁剂的干净抹布。

- 清洁完成之后，在打开设备之前，必须待其表面完全干燥。在接通电源或插入电源之前，产品表面不应有水分。
- 请务必保持本装置干燥。请勿将液体滴入本装置表面或内部。

清洁笔记本或平板电脑

请勿使用任何氯制清洁剂（例如漂白剂）、过氧化物（包括过氧化氢）、溶剂（例如丙酮、涂料稀释剂、苯、二氯甲烷或甲苯），氨气（即 Windex），乙醇或其他研磨性清洁剂。

清洁前，请断开交流电源线的连接。

确保环境温度和湿度保持在限定范围内，并且不要阻塞通风口。

为了保护键盘和触摸板，请使用专门的键盘垫完全盖住键盘，键盘垫可单独清洗和消毒。如需了解更多信息：

<https://eu.man-machine.com/accessories-de/>

以下提示将帮助您使触摸屏显示保持最佳状态：

1. 要清洁该装置，请使用蘸有中性清洁剂的干净抹布。
 - 清洁完成之后，在打开设备之前，必须待其表面完全干燥。在接通电源或插入电源之前，产品表面不应有水分。
 - 请务必保持本装置干燥。请勿将液体滴入本装置表面或内部。
 - 如果确实有液体进入装置内部，请在重新开机之前关闭设备并请合格的维修技术人员进行检查。
2. 要清洁监视器或触摸屏，请使用蘸有窗户或玻璃清洁剂的干净抹布或海绵。
 - 切勿将清洁剂直接涂在触摸屏上。
 - 请勿使用可能会划伤屏幕表面的布块或海绵进行擦拭。
 - 从显示屏的顶部移动到底部，沿一个方向小心地擦拭。

免责声明

用户负责选择和描述适合的消毒程序和政策。